

Aruba Esso News

VOL. 19, No. 6

PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

March 15, 1958

Two Weeks More Deadline for Calendar Entries Fast Nearing

Just two weeks remain for amateur photographers to hustle their best color work around to the Public Relations Department to be considered for use in the 1959 Lago calendar. The deadline is March 31.

Fls. 100 will be paid for each transparency used in the calendar. Those eligible to submit work are Lago employees or annuitants, with only one exception: members of the Public Relations Department are not eligible.

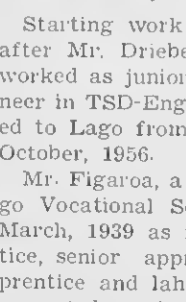
Driebeek, Goley, Figaroa Advanced To New Posts

Two Technical Service and one Mechanical Department men received promotions March 1. The TSD men were N. J. Driebeek, promoted to assistant supervising engineer, Utilities Engineering Group, Process Division, and R. G. Goley, assistant supervising engineer-project. Modesto Figaroa, Mechanical-Pipe, was named job training instructor in the Pipe Shop.

Mr. Driebeek joined Lago in June, 1951 as junior engineer in TSD Process. He worked as electrical engineer and chemical engineer before being promoted in December, 1957 to engineer A.



N. J. Driebeek



P. G. Goley



M. Figaroa

Starting work here just a month after Mr. Driebeek, Mr. Goley also worked as junior engineer and engineer in TSD-Engineering. He returned to Lago from military service in October, 1956.

Mr. Figaroa, a graduate of the Lago Vocational School, worked from March, 1939 as mechanical apprentice, senior apprentice, trades apprentice and laborer before being promoted to pipefitter helper in December, 1942. His job was pipefitter when he became shop instructor in the LVS. In August, 1956 he returned to the Pipe Shop as job trainer.



GRADUATES OF the Accounting Department's accounting course hear words of congratulation by Comptroller C. B. Garber during the recent graduation exercises.

GRADUANTENAN DI e curso di accounting di Accounting Department ta tende palabranan di felicitacion di Comptroller C. B. Garber durante e reciente ceremonianan di graduacion.

Here, for review, are the rules to guide photographers in submitting work.

Rules

- 1) Only original full-color transparencies will be considered. Do not submit color negatives, hand-colored prints or published color photographs.
- 2) Submitted transparencies must be of Aruba subjects: people, places, scenes, things or events.
- 3) Only work by bona fide employees or annuitants will be considered for calendar use.
- 4) Transparencies bought through this competition become the property of Lago Oil & Transport Co., Ltd. While every effort will be made to return the bought transparencies to their owners, this cannot be guaranteed.
- 5) If pictures used in the calendar show recognizable persons, the photographer must have signed releases from the persons stating they have no objection to having their pictures used in the calendar.

Department Judges

Members of the Public Relations Staff will judge the entries. The Department reserves the right to use staff-taken pictures on the calendar if there are not 12 entries of sufficient quality submitted.

Transparencies should be brought or mailed to the Department before March 31. Names and addresses of the photographers should be clearly indicated. There are no restrictions either on the size of the transparencies, or on the number an individual may submit. All transparencies will be judged on the basis of focus, color, composition and subject; size will not enter significantly into the judges' considerations.

A similar competition in 1955 resulted in a Lago calendar composed entirely of employee photographs.

Fecha Final Pa Concurso di Calendar Ta Yega

Net dos siman ta keda pa fotografistanan manda aden mehor trabao di color na Public Relations Department pa worde considerá pa uso den e calendar di Lago pa 1959. E fecha final ta Maart 31.

Fls. 100 ta worde pagá pa cada transparencia usá den e calendar. Esnan eligible pa manda aden obranan ta empleadonan di Lago of anuitantenan, eu solamente un excepcion: miembronan di Public Relations Department no ta eligible.

Aki, como repeticion, ta e reglanan pa guia fotografistanan den mandamento di nan trabao.

- 1) Solamente transparencia original den pleno color ta worde considerá. No manda aden negatief di color, printnan pintá eu man of retratonan di color publicá.
 - 2) Transparencianan mandá aden mester ta di ohhetonan di Aruba: hende, enseña, cosnan of eventonan.
 - 3) Solamente trahao door di empleadonan of anuitantenan bona fide lo worde considerá.
 - 4) Transparencianan cumpra door di e concurso aki ta bira propiedad di Lago Oil & Transport Co., Ltd. Mientras tur esfuerzo ta worde haci pa debolbe e transparencianan cumpra na nan donjo, esaki no por worde garantizá.
 - 5) Si retratonan usá den e calendar ta muntra personanan eu ta worde reconoci, anto e fotografa mester tin declaracionnan firmá door di e personanan aki bisando eu nan no tin nada contra pa usa nan portret ariba e calendar.
- Miembronan di Public Relations Department staff lo huzga e entradanan. E departamento ta reserva e derecho pa usa portretnan saeá door di e personal di e departamento pa e calendar si no tin 12 entrada di suficiente cualidad eu a worde mandá aden.
- Transparencianan mester worde treci of mandá pa e departamento promer cu Maart 31. Nombri y adresnan di e fotografistanan mester ta indicá claramente. No tin restriccioen

(Continuá na pagina 7)

Tres Empleado Promovi Maart 1

Dos empleado di Technical Service y un di Mechanical Department a recibí promocionnan Maart 1. Esnan di TSD tabata N. J. Driebeek, promoví pa assistant supervising engineer, Utilities Engineering Group, Process, y R. G. Goley, assistant supervising engineer-project. Modesto Figaroa, Mechanical-Pipe, a worde nombrá job training instructor den Pipe Shop.

Sr. Driebeek a join Lago na Juni 1951 como engineer na TSD Process. El a traha como electrical engineer y chemical engineer promer cu el a worde promoví na December 1957 como engineer A.

Cuminzando trabao aki net un luna despues di Sr. Driebeek, Sr. Goley a traha tambe como junior engineer y engineer den TSD-Engineering. El a bolbe for di Lago for di servicio militar na October 1956.

Sr. Figaroa, un graduante di Lago Vocational School, a traha for di Maart 1939 como mechanical apprentice, senior apprentice, trades apprentice y laborer promer cu el a worde promoví pa pipefitter helper na December 1942. Su trahao tabata pipefitter tempo el a bira shop instructor na LVS. Na Augustus 1956 el a bolbe Pipe Shop como job trainer.



EXECUTIVE VICE president F. E. Griffin smilingly accepts a 30-year service certificate from President O. Mingus. The ceremony took place in the Executive Committee meeting Feb. 25.

VICE PRESIDENTE ehecutivo F. E. Griffin ta acepta cu un sonrisa un certificadu pa 30 anja di servicio for di Presidente O. Mingus. E ceremonia a tuma lugar den reunion di Executive Committee Feb. 25.

After 30 Years

Griffin Looks Back On Lago Development

Completing 30 years of company service, Executive Vice President F. E. Griffin, was awarded a service emblem and certificate at the Feb. 25 Executive Committee meeting. President O. Mingus made the presentation.

Of the 30 years, nearly 28 have been spent at Lago, the remainder with the Mexican Petroleum Corporation in New England. Mr. Griffin came to Lago from the 30,000-barrel refinery of the New England Oil Refining Co. at Fall River, Massachusetts where he worked for the Mexican Petroleum Corp., as a petroleum inspector.

He had heard of Aruba earlier that year when he was on a loan assignment to Mexican Petroleum's Marketing Department, working on the problem of adapting fuel oil burning for powerhouses. He was offered a laboratory job at the Aruba Refinery then under construction and encouraged to take it by Pan-American Petroleum, at that time Lago's owners.

Challenge

Mr. Griffin regarded the opportunity as a challenge with the flavor of opportunity, and promptly accepted. He arrived in Aruba and nothing he saw changed his mind. It was the time of great construction activity when the refinery was changing from a mere transshipping point to a huge producing unit, and life was tough. He lived in a bungalow with 15 other bachelors, two of whom had to sleep in the kitchen. The Dining Hall, then located at the White House, was near Gate 2, and the trip was made on foot. There were no buses and few trucks. Later Mr. Griffin acquired the distinction of being one of the first occupants of Bachelor Quarters No. 1, former industrial relations offices, now being torn down. In those days, the refinery worked a 56-hour week, a custom that lasted through 1937.

On the rare time off the job, however, the men had plenty to do. There was baseball, swimming, sailing, and a crude golf course laid out in an area now occupied by fuel oil tanks. When the desire for real adventure stirred, the men could undertake a trip to Oranjestad, which often took up to 2½ hours over unpaved roads in hard-seated carriages. There was a small hotel and a few restaurants, and in the early 1930's, a movie located in Oranjestad.

While all this was going on, Mr.

Griffin's career was moving along with Lago. He left the laboratory late in 1929 for the operating department and assisted in starting up cracking units, which were the first of their type in the industry. Eight combination units went into operation and before the original units were completed the three visbreakers were contracted for. Shortly after this, in the early 1930's, the light ends fractionators and gas absorption plant went on stream. Mr. Griffin points out that the original cracking units make a good case history of rapid obsolescence: so swiftly did they go out of date that the 1929 cracking units were remodeled in 1935-36, and 5-8 units were again remodeled in 1939-40. Remodeling is still going on at present.

(Continued on page 7)

Stanvac ta Traha Refineria Nobo Na Filipinos

Standard-Vacuum Oil Company a anuncia plannan pa traha un refineria di 25,000 barril den area di Bataan Peninsula na Luzon, den Filipinos. Costando den vecindario di 33 million dollars, e planta lo ta e proyecto mas grandi di inversion pri- vado den e islanan.

Construccion lo cuminsa na 1958 y completacion di e refineria lo ta mas of menos na 1961. Productonan lo ta aviation turbo fuel, motor gasoline, kerosine, diesel y combustibles.

Sitio di e planta ta un tracto di 500 acre na costa pariba di e peninsula dilanti Manila Bay.

Republica di Filipinos, un nacion creciente, ta un di e mercadonan mas grandi di Asia pa productonan di petroleo, y mayoria di produccion di e refineria lo worde gastá den e islanan. Anja pasá manda pa e productonan a worde calculá na 43,000 barril pa dia.

Stanvac ta donjo completo of di un parti di seis otro refineria, incluyendo dos na Japon y otronan na Indonesia, Australia, India y Zuid Afrika.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Aruba Orukkerij N.V., Neth. Ant.

Completando 30 Anja Di Servicio Griffin Ta Waak Atras Ariba Lago

Completando 30 anja di servicio cu compania, Vice President Ejecutivo F. E. Griffin a wordé entregá un emblema di servicio y certificado na e reunion Executive Committee Feb. 25. Presidente O. Mingus a dai e presentacion.

Di e 30 anja, casi 28 a wordé pasá na Lago, e resto cu Mexican Petroleum Corporation na New England. Sr. Griffin a bini Lago for di e refineria di 30,000 barril di New England Oil Refining Company na Fall River, Massachusetts, unda el tabata traha pa Mexican Petroleum Corp., como un inspector di petroleo. El a tende di Aruba mas promer den anja tempo cu el tabata ariba prestamo na Marketing Department di Mexican Petroleum, trahando ariba e problema di adapta kimamento di fuel oil pa powerhouse. El a wordé ofreci un trabao den laboratorio cerca e refineria cu e tempo tabata bao construccion y el a wordé encumbrá pa tumé e door di Pan American Petroleum, e tempo donjonan di Lago.

Sr. Griffin a considera e oportunidad como un desafio cu e sabor di oportunidad, y mes ora el a acepta. El a cambia su idea. Tabata e tempo di hopi actividad di construccion tempo cu e refineria tabata cambiando di un punto di transbordo pa un unidad grandi di produccion, y bida tabata duro. El tabata biba den un bungalow hunto cu 15 otro soltero, dos di nan tabatin di drumi den cushina. Dining Hall, e tempo den Casa Blanca, tabata cerca di Porta 2, y e viaje tabata cu pia. No tabatin bus y poco truck. Despues Sr. Griffin a haye e distincion di ta un di e promer ocupantenan di Bachelor Quarters No. 1, anterior oficinan di Industrial Relations Department, cu awor ta wordé kibrá. Den e dianan aki refineria tabata traha ariba base di 56 ora pa siman, un costumber cu a dura te 1937.

E poco vez cu e hombernan tabata for di trabao, sin embargo, tabatin hopi di haci. Tabatin baseball, landamento, zeilmento, y un terreno crudo

di golf awor ocupá door di tankinan di combustible. Ora e deseo pa hendero aventura bini ariba, e hombernan por a haci un viaje pa Oranjestad, cual hopi vez tabata tuma 2-1/2 ora over di e camina di terra den un carioca cu sienta duro. Tabatin un hotel chikito y algun restaurant, y na principio di anjanan di 1930, un teatro chikito na Oranjestad.

Mientras tur esaki tahata socede, e carera di Sr. Griffin tabata move hunto cu Lago. El a laga laboratorio banda di fin di 1929 pa hai operating department unda el a asisti den startmento di e plantanan di cracking, cual tabata di promer di nan sorto den e industria. Ocho "combination units" a drenta na servicio y promer cu e plantanan original tabata cla, ya construccion di e tres "visbreakers" a wordé contratá. Poco despues di esaki, na principio di anjanan 1930, e light plant a drenta servicio. Sr. Griffin ta splica cu e plantanan original di cracking ta forma un bon historia en caso di un tejaemento rapido: asina liher nan ta bai for di modo cu e plantanan di cracking trahá na 1929 a wordé haci moderna na 1935-36, y e plantanan for di 5-8 a wordé renobá atrobe na 1939-40.

Na principio e mercado di Lago tabata combustible pa Estados Unidos, America del Sur y Reinado Ingles, y gasolina pa Estados Unidos. Na 1932 introduccion di tarificanan halto na Estados Unidos y e bendemiento di Lago na Standard Oil Company (New Jersey), a eusancha mercadonan di Lago atravez di henter mundo. E variedad di productonan a aumenta considerablemente. Tempo cu esaki a cuminsa Sr. Griffin tabata operat.



THE NEW CYI committee meets for the first time. Seated are A. Medera, E. M. O'Brien, M. E. Fisk, chairman, H. B. Gregerson, secretary, A. P. Post, Pará, A. J. Casali, G. L. Frank, S. L. DeWeese, J. H. Beaujon and L. R. Monroe. E CYI committee nobo ta reni pa di promer vez. Sintá ta A. Medera, E. M. O'Brien, M. E. Fisk, presidente, H. B. Gregerson, secretario, A. P. Post, Pará, A. J. Casali, G. L. Frank, S. L. DeWeese, J. H. Beaujon y L. R. Monroe.

Election Will Name Two to SPAC

Two vacancies on the Special Problems Advisory Committee, both Netherlanders, will be filled in the annual election. The primary will take place April 2 and 3, the final April 9 and 10.

John Hodge and Max Croes are the outgoing Committeemen. The two non-Netherlander members have another year to serve on the SPAC.

Employees who wish to become primary candidates must submit signed petitions to the Industrial Relations Department, Petition forms will become available in Room 205, Administration Building March 17, and must be returned by March 22.

R. E. Frank has been named chairman of the Election Board, which consists of G. V. Roos and C. Vrolijk.

En medio di anjanan 1930 expansion a sigui, y pa 1937 Sr. Griffin como general foreman di cracking y despues ocupando e mes posicion den LOF, tabata un parti di dje. Mientras Lago tabata bira un abastedor mundial, y tabata contribui su parti enorme den e esfuerzo Aliado pa guerra, Sr. Griffin tabata progresa den e organizacion. Na Juni 1945 el tabata division superintendent, y un anja despues el a bira process superintendent di western division. Durante e conflicto di Korea el a traha como general superintendent, y na 1955 el a wordé promoví pa general manager.

(Continúa na pagina 3)

Four Employees in Process, Mechanical Announce Retirements

Retirement has brought to an end the careers of four Lago men, two effective March 1 and two effective April 1.

Leaving the company this month were Bicento Werleman, Process-Helper, Process LOF, and G. A. Sulker, watchmaker, Mechanical-Instrument, J. M. Gritte, shift foreman, Process-Utilities, and Cecil Drake, zone foreman, Mechanical-Electrical, will leave Aruba about April 1.

Mr. Werleman worked in the Labor Department from the time he joined the company in December, 1929, until he

transferred to LOF in February, 1936. While there he was employed as laborer, process helper and fireman. He is an Aruban, and has 28 years of service.

Mr. Sulker has spent his Lago career in the Instrument Shop, beginning there in February, 1943 as laborer. In the following years he was instrument helper and instrumentman. He was made watchmaker in March, 1955.

Beginning work for Lago in October, 1938, Mr. Gritte's first job was operator in Process-Utilities. In August, 1943 he was made shift breaker, and shift foreman in July, 1944. He has 19 years of service.

First employed in April, 1943 as a subforeman, Mechanical-Electrical, Mr. Drake was promoted to foreman in December, 1950, and to zone foreman in April, 1954.



G. A. Sulker



J. M. Gritte



Cecil Drake

Eduardus Tromp

Eduardus Tromp, carpenter den Mechanical Department, a muir Feb. 27. El a laga atras su esposa y yunan. Sr. Tromp tabatin mas di 15 anja di servicio. El tabatin 52 anja di edad.



Aruban Students Enjoy Weekend

Forty Aruban youths studying in Holland spent an "Aruba Weekend" at the Blaricum YMCA early in February. A feature of the get-together was an Aruban-style meal, complete with funchi made with cornmeal. Dinner was prepared by Mrs. E. Boelhouwers, (Nee Franken) wife of Aruba's chief constable who retired last year and returned to Holland.

More than any one, Rev. W. J. H. Baart, pastor of a Blaricum church, and from 1950 to 1956 pastor of the Protestant Church in Oranjestad, was responsible for bringing the students together for a touch of home.

Early in the year, Rev. Baart addressed a request to the Public Relations Department for help in finding the funchi for the meal. It was an easy matter to handle the funchi into the mail and send it along so that the youngsters wouldn't be disappointed.

One result of the weekend, in addition to the immediate enjoyment by the youngsters, was the decision to have frequent reunions at Blaricum, especially during the Christmas season, when thoughts of home and family far away will fill them with a desire for companionship.

ARUBAN STUDENTS in Holland fill the long tables in the Blaricum YMCA in Holland, settling down for an Aruban-style meal. At right, Mrs. E. Boelhouwers serves plates of funchi to the hungry youngsters.

STUDENTNAN ARUBANO na Hulanda ta yena mesanan largo na Blaricum YMCA na Hulanda, sintando pa un comida Arubano. Na derecho, Sra. E. Boelhouwers ta sirbi platonan di funchi pa e hobennan hambriente.



Studiantenan Ta Goza Fin di Siman

Cuarenta hoben Arubano studiar do na Holanda a pasa un "Aruba weekend" na YMCA di Blaricum den un reunion ta haba un comida den estilo Arubano, completo cu funchi. E comida a wordé prepará door di Sra. E. Boelhouwers, esposa di e hoofd-agent di poliz kende a bai cu pension anja pasá.

Un resultado di e fin di siman, ademas di e placer inmediato di hobennan, tahata e decision pa tene reunianan frecuente na Blaricum, specialmente durante e temporada di Pascu, ora cu pensamentonan di cas

y familia hopi leuw ta yena nan cu un deseo pa intimidad.

Mas cu mungun otro, Rev. W. J. H. Baart, domi na kerki di Blaricum, y for di 1950 pa 1956 domi di kerki Protestant na Oranjestad, tabata responsable pa trece e studiantenan hunto pa un toque familiar.

Tempran den anja, Rev. Baart a manda un suplica pa Public Relations Department pa yuda den e funchi pa hacimento di cuminda. Tabata facil pa mande e funchi un rato pa Holanda asina cu e hobennan lo no keda desapuntá.

Professional Warners Industrial Hygiene Seeks Key to Employee Health

The growing complexity of industry, especially the oil industry, has brought with it an increasing number of features which, if left unobserved, can create grave health problems. In order to keep an eye on these potential trouble spots, a whole new specialized profession of industrial hygienists has risen up to act, not as policeman, but as warners.

Two of these men, Felix Pretsch and Bill Meyer, both from Esso Research and Engineering Company, have been at Lago for several weeks checking over trouble spots and possible trouble spots. (A third Esso Research man, Allen Jones, was also here, but he has returned to the United States.)

The industrial hygienist points out that health problems have a definite and close relationship to working conditions. By its nature a refinery has certain built-in environmental health problems: dust, noise, fumes, heat, among them. These problems differ from safety problems in that they are an undesirable by-product of normal operations, and safety is generally thought of as pertaining to physical and mechanical operations. The safety engineer seeks to eliminate, the industrial hygienist seeks to control.

Six Means

He can achieve this by six means. He can recommend periodic medical examinations for employees working in particular areas where they are subject constantly to damaging fumes or dust. Elimination as far as possible of a health hazard is another step. A third is substitution, in which a harmless material is used in place of a dangerous one. The hygienist can recommend so-called "wet methods" as a hazard control, in which dust is kept wet during work periods. A fifth method is isolation, when the unit or section under study is set off by itself; the location of the snow pile at Lago, at the downwind end of the refinery, is a classic example of isolation. The last control available to the hygienist is exhaustion, or ventilation. This calls for the installation of fans or ducts to suck away dangerous fumes, dust or smoke.



TWO VIEWS of sections of pipe being taken to the lank farm. Several times the length of the Ross carrier, the pipe in transit makes an interesting sight.

DOS VISTA di seccionnan di tubo cu ta worde hibá lank farm. Varios vez largura di e Ross carrier, e lubo na transito ta forma un vista interesante.

This current visit is the seventh made at Lago by the Esso Research men. They work closely with Lago's Industrial Hygiene Committee, whose membership includes representatives from top management, and the process, safety and medical departments.

In studies being carried out at the present time, the hygienists, who are professional engineers, don't rely on their own senses or the opinions of others as to what is dangerous or potentially harmful. They are accompanied by batteries of testing instruments which can measure to an amazingly accurate degree such things as the dust count in the air, the noise levels of a unit, or the amount of chemicals a man is subject to breathing.

The figures resulting from the tests are checked against certain standards which have been established by professional industrial hygiene groups (the American Industrial Hygiene Association, and the American Conference on Government and Industrial Hygiene). If the Lago figures are lower, conditions are considered safe. If the Lago figures are somewhere near the standard, the hygienists mark it down as a "threshold case," and one which should be checked again.

Second Phase

If however, the figures show a definite hazard, then the hygienists take up the second phase of their task: devising and recommending a solution. Being engineers by trade, the hygienists can do more than say "You ought to change this." They can say, "You can change this by doing this and so." They can, of course, only recommend.

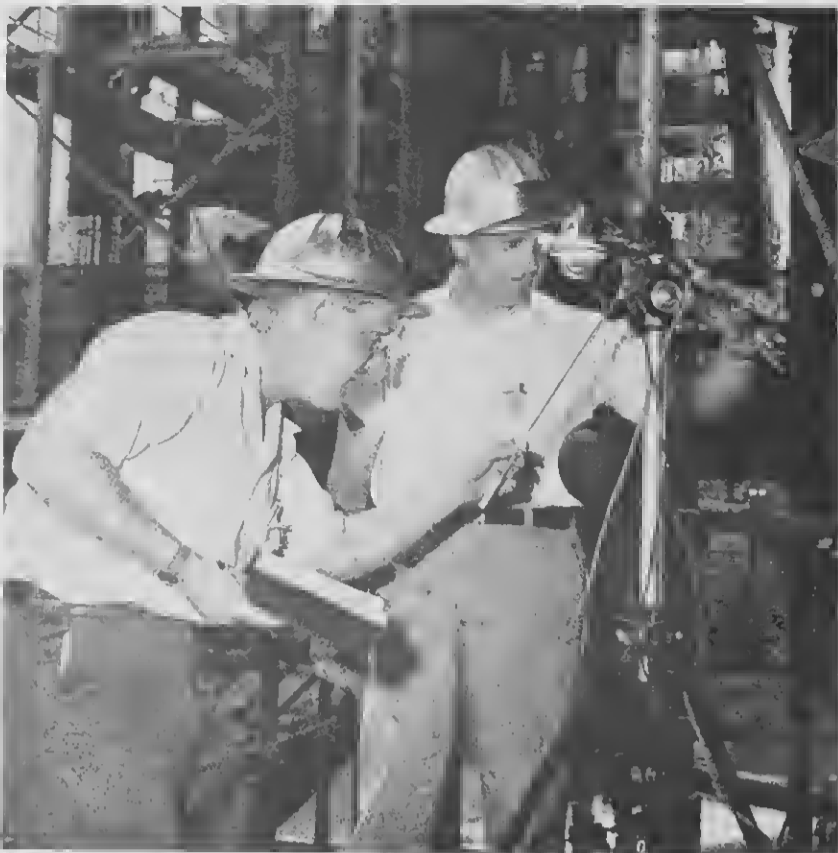
A case to illustrate a problem and its solution is found in the concrete plant. There men were breaking open bags of cement under a ventilator which was supposed to carry off the dust that billowed up. Instead, the men were breathing it. Industrial hygienists, in testing the area, found the system inadequate. Their recommendation to correct the problem included an idea to improve the ventilating system.

Griffin

(Continúa di pagina 2)

ager. El a bira executive vice president na April 1957.

Dos aspectonan di su carera cu Lago a duna Sr. Griffin su satisfaccionnan di mas grandi. Uno ta di a participa den entrenamiento di empleadonan di Aruba y otro territorionan pa traha den e cantidad grandi di trabaonan complicá cu awor nan ta ocupa na Lago, y di dos ta un sentimento di orguyo di por a contribui over di anjanan su mes tempo y esfuertonan pa haci Lago loke e ta, e refineria mas grandi y mas seguro den mundo.



CHECKING A temperature reading are Industrial Hygienists Felix Pretsch, left, and Bill Meyer, both from Esso Research. They are here on a survey of Lago's industrial hygiene problems.

NA CHECKMENTO di un registracion di temperatura ta Hygienista Industrial Felix Pretsch, robes, y Bill Meyer, tur dos di Esso Research. Nan ta aki pa studia e problemanan di hygiene industrial di Lago.

Spiertadornan Profesional

Hygiene Industrial ta Busca Yabi pa Salud di Empleado

E complejidad creciente di industria, specialmente industria petrolero, a trece hunto cu ne un cantidad creciente di aspectonan cual, si nan cada sin observa, por cria problemanan serio di salud. Pa tene un vista ariba e posible sitionan di trobel aki, un profesion nobo henteramente specializá a crece, no pa actua como poliz, pero como spiertador.

Dos di e hombernan aki, Felix Pretsch y Bill Meyer, tur dos di Esso Research & Engineering Company, ya ta na Lago pa varios siman pa check ariba sitionan di trobel of posible sitionan di trobel. (Un di tres homber di Esso Research, Allen Jones, tambe tabata aki, pero el a regresa Estados Unidos).

E hygienista industrial ta muntra cu problemanan di salud tin un relacion definitivo y intimo cu condicionnan di trabao. Door di su naturaleza un refineria tin cierto problemanan di salud cu ta bini di e ambiente: stof, zonido, huma, calor, entre otro. E problemanan aki ta diferencia for di problemanan di seguridad en cuanto cu nan ta un producto secundario indeseable di operacionnan normal, y seguridad generalmente ta worde pensá como perteneciendo na operacionnan fisico y mecanico. E ingenier di seguridad ta busca pa elimina, e hygienista industrial ta busca pa controla.

Seis Manera

El por logra esaki na seis manera. El por recomendar examinacionnan medico periodico pa empleadonan trahando den sitionan particular unda nan ta sumeti na stof of huma cu por haci danjo. Eliminacion en cuanto posible di un peligro pa salud ta un otro paso. Di tres ta substitucion, den cual un material cu no ta peligroso na lugar di un peligroso. E hygienista por recomendar e yamado "wet methods" como un control di peligro, den cual stof ta worde teni muhá door di periodonan di trabao. Di cinco metodo ta isolacion, ora e unidad of seccion bao estudio worde poni su sol; e locacion di snow pile na Lago, na punto abao di e refineria, ta un ehemplo clasico di isolacion. E ultimo control disponible na e hygienista ta exhaustion, of ventilacion. Esaki ta requeri e instalacion di fans of ducts pa hala huma of stof peligroso.

E bishita actual ta di siete cu ta worde haci na Lago door di e hendenan di Esso Research. Nan ta traha intimamente cu Industrial Hygiene Committee di Lago, kende su miembronan ta inclui representantenan di directiva supremo, process, seguridad y departamento medico.

Den estudionan cu ta worde haci actualmente, e hygienistanan, kende ta ingeniero profesional, no ta confia ariba nan mes sencia y opinion di otro tocante loke ta peligroso of posiblemente peligroso. Nan ta worde acompaña door di bateria di hermentnan di test cual por midi te na un grado sorprendentemente cerca tal cosnan manera stof den aire, zonidonan di un planta, of e cantidad di quimico cu un homber ta hala aden cu su rosea.

Standards

E cifranan cu resulta for di e testnan ta worde gecheck contra cierto standards cual a worde estableci door di gruponan profesional di hygienistanan industrial (American Industrial Hygiene Association, y American Conference on Government and Industrial Hygiene). Si e cifranan di Lago ta mas abao anto e condicionnan ta worde considerá salbo. Si e cifranan di Lago ta cerca di e standard, e hygienistanan ta marke'le



THIRTY-TWO years of Lago service and retirement are marked with a luncheon in honor of Dominico Vries. Seated around the table are D. Hodges, Mario Vries, Dominico Vries, G. B. Mathews, Max Vries, C. E. Reed and L. Lacle.

TRINTA Y DOS anja di servicio cu Lago ta worde marcá cu un comida na honor di Dominico Vries. Sinlá rond di mesa la D. Hodges, Mario Vries, Dominico Vries, G. B. Mathews, Max Vries, C. E. Reed y L. Lacle.

Jersey Forms New Research Affiliate

Standard Oil Company (New Jersey) has announced formation of a new production research affiliate to direct its geological, geophysical and production research activities, which were previously carried out under contract by The Carter Oil Company.

The new affiliate, to be known as Jersey Production Research Company, will take over Carter Research Laboratories now located in Tulsa, Oklahoma. All existing patents, processes and agreements related to oil exploration and production will be assigned to the new company.

Jersey Standard said that formation of the new affiliate was dictated by the great increase in growth and importance to the company and to the industry of production research activities.

Efforts of the new company will be directed toward development of more efficient and more economical methods of finding and producing oil and coordination of such work with Jersey's affiliates here and abroad.

Began in 1925

Origin of the present modern facilities at Tulsa dates back to 1925 when the Carter Oil Company established a small crude oil testing laboratory. In 1935, a production research center was established in Tulsa under Carter Oil's direction to conduct work under contract for Jersey Standard.

Activity at the 20-acre Tulsa laboratories site is currently divided into ten sections: productions research, production engineering, geological research, recovery research, recovery engineering, geochemical research, geophysical research, geophysical engineering, drilling research and technical information.

The headquarters of the Jersey Production Research Company will remain in Tulsa and the staff of about 400 men and women will be transferred from Carter Oil to the staff of the new company.

como un "caso ariba drempl," y un cu mester worde gecheck atrobe.

Si, sinembargo, e cifranan ta muntra un peligro definitivo, anto e hygienistanan ta tuma e segunda fase di nan tarea: devisa y recomendar un solucion. Siendo ingeniero pa ocupacion, y hygienistanan por haci mas cu bisa "Esaki mester worde cambiá." Nan por bisa, "Bo por cambia esaki door di haci asina y asina." Naturalmente, nan por recomendar solamente.

Un caso pa ilustra un problema y su solucion ta por ehemplo na concrete plant. E hombernan aki tabata habri saconan di cement bao di un ventilator cual lo mester a carga e stof cu ta bula hiba ariba. En vez, e hombernan tabata halé den nan rosea. Hygienistanan industrial, ora nan a test e sitio, a haya cu e sistema tabata inadecuado. Nan recomendacion pa coregi e problema tabata inclui un idea pa mehora e corida di aire door di e sistema di ventilacion.



ONE OF the outstanding group entries was The Ten Commandments. A carefully planned, intricately costumed group, its participants won second place in the San Nicolas judging.

UN DI e sobresaliente participacionnan en grupo tabata Diez Mandamentonan. Un grupo planea cuidadosamente, disfrazá complicadamente, su participantenan a gana segunda lugar na San Nicolas.



SMILING PROUDLY is Queen Surinam and her attractive court. This float was judged fourth best of all the floats that paraded through the streets of San Nicolas. Shown below is a segment of the parade wending its way along a San Nicolas thoroughfare.

SONRISANDO ORGUYOSAMENTE ta Reina di Surinam Club y su atractivo corte. E flota aki a worde luzgá di cuatro entre tur e flotanan cu a paradá door di cayenan di San Nicolas. Aki bao ta un segmento di e parada den un caya di San Nicolas.



Annually, organizations, groups, individuals plan, build, paint and dress in preparation for the gala carnival weekend. Their weeks of effort, time and money culminate in a myriad of festive colors that wind their way through the streets of San Nicolas and Oranjestad. Music, singing, dancing and pretty girls — smiling majestically in regal fittings of carnival queens — set the note for the jubilee weekend. This year the reigning queen, Milda van der Linden, was selected in the presence of HRH Princess Beatrix. Miss van der Linden then proceeded with her royal carnival entourage in full, gay regalia as pictured on these pages.



A TOUCH of Dutch farm life came with this pipe-smoking farmer and goat. His gay garb and live accessory drew favorable comment from interested spectators who lined the streets of San Nicolas and Oranjestad. Another very attractive queen who lent her beauty to the festivities was Miss Vicerooy (below).

UN TOQUE di bida campestre Holandes tabata e boer aki cu pipa den boca y cu su cabrito. Su traje alegre y accesorio bibo a hala comentario favorable di mirones interesá den cayenan di San Nicolas y Oranjestad. Un otro reina masha atractivo kende a presta su buniteza na e festividadnan tabata Miss Vicerooy (abao).



CARNIVAL QUEEN

CAR



MISS TIVOLI, against a picture of beauty, while holding a bouquet of flowers. MISS TIVOLI, contra un foto di belleza, mientrastanto ta sosteniendo un ramo di flores.





Annualmente organizacionnan, gruponan y individualnan ta planea, traha, verf y bisti en preparacion di e fin di siman carnavalesco. Nan simannan di esfuerczo, tempo y placa ta culmina den un multitud di colornan festivo cu ta parada den cayenan di San Nicolas y Oranjestad, Musica, canto, baile y mucha muhernan bunita — sonrisando majestuosamente den bistirnan real di reinanan di carnival — ta pone e nota pa e fin di siman carnavalesco. E anja aki e reina gobernante, Milda van der Linden, a worde selectá den presencia di SAR Princesa Beatrix. Srta. van der Linden despues a prosigui cu su real enturaje carnavalesco den completo y alegre regalia manera ta aparece for di e retrato ariba e paginan aki.



SIMADAN QUEEN in her royal gown looks over her attractive court. The group of harvest dancers and singers associated with the Simadan float was judged fourth best in San Nicolas.

REINA DI Simadan den su traje real ta waak ariha su corte atractivo. E grupo di cantador y bailadornan di cosecha cu tabata bai hunto cu e flota di Simadan a worde huzgá di cuatro na San Nicolas.



THE WAZURRI warriors danced and pranced their way along. And in so doing they became a favorite of the crowds. They also were the favorite of the judges who gave them first place in San Nicolas for group entries. The group's make-up showed a tremendous amount of effort. Below is another outstanding queen, Miss Estrellas.

WAZURRI WARRIORS tabata balia y hula henter camina. Y door di esey nan a bira un favorito di e multitud. Tamhe nan tabata favorito di e jurado cu a duna nan di promer premio pa grupo na San Nicolas. E make-up di e grupo ta muntra un tremende cantidad di esfuerczo. Abao tin un otro reina sobresaliente, Miss Estrellas.



COMIC PLAY finds full expression during carnival time. A weekend set aside for frivolity, it is given full play by these lampooning paraders. Below, another of the outstanding floats that attracted much attention; it is the entry of the Trappers.

ACTONAN COMICO ta bini na completo expresion durante carnaval. Un fin di siman poni un banda pa hacimento di pret, ta worde gozà plenamente door di e participadornan aki den e parada. Abao, un otro di e flotanan sobresaliente cu a atrae hopi atencion; esaki ta e entrada di Trappers.



AN DER LINDEN

VAL



backdrop, presents a picture of everly costumed indians. a di corazon, ta presenta tin des Indio desfrazá





RALPH PAPA, secretary of the Aruba YMCA, speaks to the crowd which gathered to take part in the opening of the Y's new temporary headquarters.

New Aruba YMCA Building Opens Doors At Ceremony

Hundreds of persons, including representatives from the island government, Lago, the consular corps and various island organizations, were on hand March 1 to take part in the opening and dedication of the YMCA's temporary quarters.

A former bunkhouse, the building was made available to the organization by Lago and set up just west of the Lago Sport Park.

Robert Steele, provisional president of the YMCA, and one of the leading figures in establishing it in Aruba, expressed his confidence that the temporary building presaged great growth and development of the organization. It marked the first milestone in a long campaign by Mr. Steele and a number of associates to set up an organization to work with Aruba's youth.

Dr. R. M. Robles of the Rotary Club of Aruba presented a check for Fls. 4000 to the YMCA Building Fund. It is hoped that the Fund will eventually provide the means to construct a

new and large YMCA with complete athletic and recreational facilities.

Dr. K. H. de Boer, after a congratulatory message, made the opening official when he cut a ribbon that stretched across the door. Guests were then taken on a tour of the building.

Other speakers included President O. Mingus and B. Teagle of Lago, Mrs. Alida Lampe, and Ralph Papa, the YMCA secretary.

In his remarks Mr. Papa explained that the goal of the YMCA was to train youths to be good citizens and to develop in them clean bodies and minds. He plans an extensive athletic and recreational program for the members of the Y, including volleyball, tennis, American football, baseball, and indoor games such as table tennis, checkers and chess. A number of hobby clubs will be formed, and one of them, the Stamp Club, is already meeting.

The temporary building will house all of the YMCA activities until a new and modern building will be erected. A drive to collect funds for this purpose is under way.

To be included in the YMCA program are all boys from six years old up. The various age groups will have activities suited to their capabilities in both the sports and clubs. Boys clubs, for members up to 21, are also being considered.

R. P. Steele is the YMCA president. Other officers include H. M. Nassy, secretary; J. M. Shaver, treasurer; Gottfried Eman, first vice president; Manuel Viana, second vice president.

Serving on the Executive Committee, in addition to the officers, are J. J. P. Oduber and W. J. Dinissen, members at large.

Attending the dedication ceremonies was the Lago Community Band, whose music added much to the program.

Aruba Hailed At YMCA Meeting

Aruba's YMCA, labeled as the newest of the Association's members, was hailed with cheers and applause during a national meeting of the Young Men's Christian Association in Cleveland recently.

The meeting served to kick off a fund drive the purpose of which is to help the YMCA in 33 countries to build new quarters or rebuild old ones. As the speaker at the meeting announced Aruba's name to the audience, the Dutch flag was carried down the center aisle of the auditorium as 1200 people cheered.

Mientras Cientos Ta Waak YMCA Nobo di Aruba Ta Habri Edificio

Cientos di persona, incluyendo representantenan di gobierno insular, Lago, cuerpo consular y varios organizacionnan di e isla tabata presente Maart 1 pa tuma parti den habrimiento y dedicacion di e edificio temporario di YMCA. Un barak anterior, e edificio a worde poní disponible door di e organizacion door di Lago y estableci net pabao di Lago Sport Park.

Robert Steele, presidente provisional di YMCA, y un di e figuranan prominente den su establecimiento na

Aruba, a expresa su confianza cu e edificio temporario ta pronostica crecimiento y desaroyo grandi di e organizacion. E ta marca di promer punto den un campanja largo door di Sr. Steele y algun companjeronan pa establece un organizacion pa traha entre hubentud di Aruba.

Dr. R. M. Robles di Aruba Rotary Club a presenta un check di Fls. 4,000 na e fondo di construccion di YMCA. Ta di spera cu eventualmente e fondo lo furni e medio pa construi un YMCA nobo y mas grandi cu facilidadnan completo atletico y di recreacion.

Dr. K. H. de Boer, despues di un mensaje di felicitacion, a haci e apertura oficial ora el a corta e sinta cu tabata gespan den porta. Bishitante nan despues a worde conduci door di e edificio.

Otro oradornan tabata Presidente O. Mingus y B. Teagle di Lago, Sra. Alida Lampe, y Ralph Papa, secretario di YMCA.

Den su observacionnan Sr. Papa a splica cu obheto di YMCA ta pa entrena hobennan pa ser bon ciudadano y pa desaroya den un curpa y espiritu sano. El ta planea un programa atletico y recreacional extensivo pa miembronan di YMCA, incluyendo volleyball, tennis, futbol Americano,



A CHECK for Fls. 4000, the gift of the Aruba Rotary Club, is presented by Dr. R. M. Robles, left, to R. P. Steele, president of the YMCA. The money will go to the YMCA Building Fund to provide bigger and better quarters.

UN CHECK pa Fls. 4,000, regalo di Aruba Rotary Club, ta worde presentá door di Dr. R. M. Robles, robéz, pa R. P. Steele, presidente di YMCA. E placa lo bai pa e fondo di construccion di YMCA pa un edificio mehor y mas grandi.

baseball, y weganan di paden manera ping-pong, dam y schaak. Algun hobby clubs lo worde formá y un di nan, Stamp Club, ta trahando caba.

E edificio temporario lo acomoda tur actividadnan di YMCA te ora un edificio nobo y moderno bini cla. Un accion pa colecta fondos pa e obheto aki ta den progreso.

Esnan cu por worde inclui den e programa di YMCA ta hobennan di seis anja pa ariba. Varios gruponan di edad lo tin actividadnan cu ta pas cu nan capacidatnan tanto den deporte como den clubnan. Clubnan pa

mucha homber, pa miembronan te 21 anja, tambe ta worde considerá.

R. P. Steele ta presidente di YMCA. Otro oficialnan ta inclui H. M. Nassy, secretario; J. M. Shaver, tesoroero; Gottfried Eman, promer vice presidente; Manuel Viana, segunda vice presidente. Sirbiendo den e comité ehecutivo, ademá di e oficialnan, ta J. J. P. Oduber y W. J. Dinissen, miembronan.

Tambe atendiendo e ceremonianan di dedicacion tabata Lago Community Band, cual su musica a contribui hopi na e programa.



OFFICIALLY OPENED when Dr. K. H. de Boer clipped a ribbon across the door, the building was toured by members and guests.

OFICIALMENTE habri ora Dr. K. H. de Boer a corta e sinta gespan den porta, miembronan di invitadonan a baya oportunidad di contempla e edificio.



A WIDE assortment of all sorts of games and athletic equipment for indoors and out—shuffleboard, archery, chinese checkers, and table games—are inspected by some youthful members.

UN ASORTAMENTO grandi di tur sorto di wega y aparatonan atletico pa tur weganan — schuifbord, lramento, dam, y weganan di mesa — ta worde inspectá door di algun miembro hoben.



GLITTERING FLAGS and a spanking new sign dress up the temporary YMCA headquarters as it opened. Looking over the building in the foreground are, left to right, R. P. Steele, president of the YMCA; F. E. Griffin, executive vice president, and B. Teagle, public relations manager, both of Lago.

BANDERANAN brillante y un capá verf nobo tabata atributo di e oficina nobo di YMCA na su habrimiento. Mirando over di e edificio banda adilanti ta, robéz pa drechi, R. P. Steele, presidente di YMCA; F. E. Griffin, vice presidente ehecutivo, y B. Teagle, gerente di relaciones publicas, tur dos di Lago.

Lizards and Boulders

Aruba Used As Site of Nature, Travel Film

The lizard, bright and lazy in the sun, lay motionless as the camera a few feet away whirred softly. With a switch of his tail he finally scampered off into the rocks, the camera whirr stopped, and Carl Maslowski, nature photographer, smiled broadly. "Good," he said, "very good."

Photographing the lizard and some of the other wondrous and ordinary sights of Aruba was the reason for Mr. Maslowski's four-day visit here. During that time he shot considerable film footage on his Cine Kodak which he hopes to turn into one or possibly two films to be shown throughout the United States to nature study groups.

Good Scenery

Aided by Severiano Luydens of the Public Relations Department, the Cincinnati photographer prowled over the entire island, and declared that it offered the best scenic possibilities of any island in the Caribbean. He was especially entranced with the huge boulders at Ayo, thrown up in a jumble by some long-past convulsion of nature. He arranged to have several people join him there to serve as models while he shot various scenes in around, on and under the vast stones. This footage he will either include in a nature film or incorporate in a travel film.

Working with him on the boulders were Mr. and Mrs. Addison Croes, Mrs. Olivia Tromp and Miss Ada Croes.

Aruba was but one stop on a Caribbean sweep. He arrived here fresh from the Trinidad carnival, which he photographed, and of which he said simply "What a time!" Anxious to catch everything of interest, Mr. Maslowski planned to cover Curacao after Aruba and then slip over to Bonaire to photograph the flamingoes, which this year seem to be somewhat elusive.

Qualified

Mr. Maslowski is well-qualified for nature photography—or for any photography. Some of his footage has been used in several Walt Disney True-Life Adventures, notably "The Living Desert," "Nature's Half-Acre" and "Beaver Valley." He has done a series of history-travel-nature films called "Let's Explore Ohio" for the Standard Oil Company of Ohio, and during the war he was a combat photographer for the U. S. Army in Africa, Sicily, Italy, France and Germany. For fifteen years he has made films and lectured for the Screen Tours program of the National Audobon Society, and learned about Aruba from other Audobon Society lecturers. He has made films of nature and its inhabitants in every state of the United States, every province of Canada and part of Mexico.

In his years of photographing nature, Mr. Maslowski declares that the most spectacular sight he saw was a variety of cactus in Arizona which reached a height of 60 feet.



HERE ARE Mr. Maslowski and his associates scrambling over the huge rocks as they prepare to set up another scene for his wildlife-travel film. AKI TA Sr. Maslowski y su asociadonan ariba e piedranan grandi mientras nan ta prepara pa establece un otro escena pa su pelicula.

New Arrivals

- February 19**
FIGAROA, Alberto - C&LE; A son, Ruben Albert
- February 20**
WULFF, Claudio L. - Mech. Yard; A son, Roginald Jacinto
- COLINA, Rosendo A. - Mech. Machinist; A son, Hubert Roberto
- February 21**
GIL, Lino - Mech. Yard; A son, Felix Maximiliano
- February 22**
GEL, Mariano M. - Mech. Boiler; A son, Richard Jacinto
- TROMP, Victoriano - Rec. & Ship; A son, Nicolaas
- February 23**
CROES, Jacinto - Mech. Pipe; A daughter, Lilian Jacinta
- VIOLENIUS, Cyril A. - Mech. Welding; A son, Fernando Agustin
- REDDICK, George - C&LE; A daughter, Claudette Ann Beatrice
- BRINKMAN, Willem - Lago Police; A son, August Laurentius Maria
- MARTINEZ, Angel - Mech. Yard; A son, Jose Gregorio
- WILSON, James P. H. - Gen. Serv.; A daughter, Stephanie Cecile
- February 24**
WILSON, Robert A. - Mech. Carpenter; A son, Strand Anthony Eversley
- DIAZ, Henrick - Utilities; A son, Joseph Alberto
- DIAZ, Wilhelmus J. - TSD Proc. Control; A son, Edilbert Johannes
- CROES, Ambrosio M. - TSD Lab; A daughter, Isolina Nicomedia Petronilla
- February 25**
GOMEZ, Ovído - TSD Lab. No. 1; A son, Henry Bernhard
- WESTER, Jan D. - Mech. Welding; A daughter, Elysa Stefania
- KELLY, Mario - Mech. Yard; A daughter, Aura Grace Silira
- February 27**
CROES, Juan - Mech. Pipe; A daughter, Philomena
- BENFRUM, Ivo R. - Mech. Pipe; A daughter, Brenda Roxane
- WOUTERS, Jacobo - Gen. Serv.; A daughter, Maria Altargracia
- KELLY, Basilio - Mech. Mason; A son, Reinado
- February 28**
LUIDENS, Julio - Accounting; A daughter, Stella Omaira
- VAN DER LINDEN, Lorenso - Gen. Serv.; A daughter, Marilyn Romana
- NICOLAAS, Willem J. - Acid & Efel; A son, Robert Juancito Viliiano
- JANSEN, Laureano - LOF; A son, Oswaldo Leonce
- March 1**
KROZENDIJK, Antonio - Rec. & Ship; A son, Ramiro Rafael
- March 2**
GARIO, Tomas A. - Mech. Pipe; A daughter, Sharon Marie
- March 4**
EMERENCIANA, Alejandro G. - TSD Lab No. 1; A daughter, Marvaldia Julia
- ERAYSON, Gustave J. A. - Mech. Yard; A daughter, Judith Evelyn
- March 5**
WERLEMAN, Enrique S. - Mech. Pipe; A son

Eduardus Tromp

Eduardus Tromp, carpenter in the Mechanical Department, died Feb. 27. Survived by his wife and children, Mr. Tromp had more than 15 years of service. He was 52 years old.



OUTLINED AGAINST the sky, photographer Carl Maslowski waves instructions to a volunteer cast in the boulders at Ayo. REFLEHA CONTRA cielo, fotografista Carl Maslowski ta duna senjal di instruccion na e boluntarionan na Ayo.

SERVICE AWARDS

- 20-Year Buttons**
Bernard Williams Proc-C&LE
Engene L. Sjaw A. Kian Proc.C&LE
Jack D. Alexander Proc. C&LE
Aloicio P. van Vuurden Proc.-C&LE
Edward A. Withfield Proc.-Utilities
Juan S. Solognier Mech.-Pipe
Lionel A. Asin Mech.-Boiler
Inocencio Croes Mech.-Pipe
Jacques R. Lo Fo Sang Mech.-Boiler
Lawson Moore Mech.-Machinist
Guillaume A. Aarndell Mech-Garage
Jules A. Abrahams Mech-Storehouse
Ridley Andrews Gen. Serv. Stewards
Godfrey E. Cornet Gen. Serv.-Maint. & Serv.
John C. L. Richardson Gen. Serv.-Commissary
John A. Smith Marine-Harbor Floating Equipm.
Herbert Davidson Ind. Rel.
Felix S. Coronel Medical
Alejandrino Maduro TSD-Lab
Dirk van der Linden TSD-Engineering
Thomas V. Malcolm Esso Research & Engineering
Johan D. Schendstok Medical
- 10-Year Buttons**
Leonard F. Mellow Gen. Serv.-Maint. & Serv.
Alfred B. Th. Milton Gen. Serv.-Dining Hall

Griffin

(Continued from page 1)

Initially, Lago's market was fuel oil to the U. S., South America and the United Kingdom, and gasoline to the U. S. In 1932, introduction of high U. S. tariffs and the sale of Lago to Standard Oil Company (New Jersey), pushed Lago's markets literally world-wide. The variety of products shipped increased sharply. When this started Mr. Griffin was an operator.

In the middle 1930's expansion continued, and by 1937 Mr. Griffin, as general foreman of cracking followed by the same position in LOF, was a part of it. As Lago became a world supplier, and contributed its enormous bit to the Allied war effort, Mr. Griffin progressed in the organization. In June, 1945 he was division superintendent, and a year later, was made process superintendent. During the Korean conflict he served as general superintendent, and in 1955 was promoted to general manager. He became executive vice president in April, 1957.

Two aspects of his career with Lago have given Mr. Griffin his greatest satisfactions. One is having participated in training employees from Aruba and from other areas to handle the vast number of complex jobs they now hold in Lago, and the second is a feeling of pride in having contributed, over the years, his own time and efforts to help make Lago what it is, the biggest and safest refinery in the world.

Cuatro Pensionamento Maart, April

Pensionamento a trece na un fin e careranan di cuatro empleado di Lago, dos efectivo Maart 1 y dos efectivo April 1.

Lagando compania e luna aki tabata Bicento Werleman, Process-Helper, Process-LOF, y G. A. Sulker, drechador di oloshi Mechanical-Instrument J. M. Gritte, shift foreman, Process-Utilities, y Cecil Drake, zona foreman, Mechanical-Electrical, lo laga Aruba mas of menos April 1.

Sr. Werleman a traha den Labor Department for di tempo el a cuminsa cu compania na December 1929, te tempo cu el a transferi pa LOF na Februari 1936. Aki el a traha como laborer, process helper y fireman. El ta Arubiano y tin 28 anja di servicio. Sr. Sulker a pasa su carera cu Lago den Instrument Shop cuminzando na Februari 1943 como laborer. Den e siguiente anjanan el tabata instrument helper y instrumentman. El a bira drechador di oloshi na Maart 1955.

Cuminzando trabao pa Lago na October 1938 e promer trabao di Sr. Gritte tabata operator den Process-Utilities. Na Augustus 1943 el a bira shift breaker, y shift foreman na Juli 1944. El tin 19 anja di servicio.

Emplea promer na April 1943 como subforeman, Mechanical-Electrical, Sr. Drake a worde promoví pa foreman na December 1950, y como zona foreman na April 1954.

Fecha Final

(Continúa di pagina 1)

sea ariba tamanjo di e transparencia nan of ariba e cantidad cu un persona por manda aden. Tur transparencia nan lo worde huzgá ariba base di focus, color, composicion y obheto; e tamanjo lo no dreña significamente den consideracionnan di e jurado.



RETIRING AS watchmaker after 15 years of Lago service, G. A. Sulker enjoys his retirement luncheon with friends. From left to right, the party includes A. E. Krottnauer, T. A. Tracey, G. A. Sulker, G. B. Mathews, L. S. Smith and W. A. Pyle.

RETIRANDO DESPUES di 15 anja di servicio en Lago como drechador di oloshi, G. A. Sulker ta na su comida di despedida hunto cu amigonan. For di robez pa drechi, e grupo ta inclui A. E. Krottnauer, T. A. Tracey, G. A. Sulker, G. B. Mathews, L. S. Smith y W. A. Pyle.



A BULKY passenger aboard the ore carrier Rio Grande, in for bunkering not long ago, was a 116-foot long yacht chocked on deck. Built in Amsterdam, registered in New York, and being delivered to Panama, the yacht was valued at three-quarters of a million dollars.

UN PASAJERO grandi abordo di cargador di erts Rio Grande, cu a dreña aki pa bunker no mucho tempo pasa, tabata un yacht di 116 pia ariba dek. Trahá na Amsterdam, registrá na New York, y siendo entregá na Panama, e yacht su balor ta worde calculá na tres cuarto milion dollar.

Fotografista Ta Saca Pelicula di Naturaleza

E lagadishi, color bibo y floho den solo, tabata drumi keto mientras e camera algun pia leuwe tabata e zona suavemente. Cu un zwaai a rabo por ultimo el a desparce dena e piedranan grandi. Esaki sea lo el inclui den un pelicula di naturaleza of den un di viaje.

Fotografiando e lagadishi y algun di e otro vubana tabarilloso y ordinario di Aruba tabata e motivo di e bishita di cuatro dia di Sr. Maslowski aki. Durante e tempo aki el a saca hopi retrato ariba su Cine Kodak cual el ta spera di cambia den un of posiblemente dos pelicula cu lo worde munstrá den henter Estados Unidos na gruponan cu ta studia naturaleza.

Ayudá pa Severiano Luydens di Public Relations Department, e fotografista di Cincinnati a recorrer henter e isla, y a declara cu e ta ofrece e mehor posibilidatnan scenico di cualkier isla den Caribe. Especialmente el tabata impresioná cu e piedranan grandi na Ayo, cu ta bentá na un monton manera pa un convulsion antiguo di naturaleza. El a haci areglo pa varios hende contra cu ne aya pa sirbi como modelo mientras el ta-

Griffin Distributes Service Watches

Executive Vice President F. E. Griffin distributed service watches to eight employees who completed 25 years of Lago work in February.

Those honored were A. A. Vanterpool, Mechanical-Machinist; A. P. Gongriep, Mechanical-Administration; H. C. Britten, Mechanical-Pipe; C. F. Peeren, Mechanical-Electrical; H. N. Gumbs, Process-LOF; A. Pe-kary, Process-Crossing; L. Henri-quez, Process-Acid & Edelman, and C. W. Hopmans, Technical Service-Lab 3.

Supervisors and members of management attended the ceremonies in the Reception Center.

bata retrata e escena den vecindario, ariba y bao di e piedranan grandi. Esaki sea lo el inclui den un pelicula di naturaleza of den un di viaje.

Aruba tabata solamente un stop ariba su jira den Caribe. El a yega aki fresco for di e carnaval di Trinidad, cual el a fotografia, y di cual simplemente el a bisa "Esta un tempo!" Ansioso pa captura cualkier cosa di interes, Sr. Maslowski tabatin idea pa bai Curacao despues y mas despues Bonaire pa fotografia e flamigonan, cual e anja aki aparentemente ta un poco elusivo.

Sr. Maslowski ta bon cualificá pa fotografia naturaleza, of pa haci cualkier sorto di fotografia. Algun di su retratonan a worde usá den varios pelicula di aventura di True Life di Walt Disney, principalmente "The Living Desert," "Nature's Half-Acre" y "Beaver Valley." El a haci un serie di pelicula di historia-viaje-naturaleza cu yama "Let's Explore Ohio" pa Standard Oil Company di Ohio, y durante guerra el tabata un fotografo di combata pa U. S. Army na Africa, Sicilia, Italia, Francia y Alemania. Durante diezcinco anja el a traha pelicula y tene lectura pa programa di Screen Tours di National Audobon Society, y el a tende di Aruba for di otro pelicularnan di Audobon Society trahá aki. El a traha pelicula di naturaleza y su habitante nan den tur estado di Estados Unidos, tur provincia di Canada y partinan di Mexico.

Trahando hunto cu ne na e piedranan tabata Sr. y Sra. Addison Croes, Sra. Olivia Tromp y Srta. Ada Croes.



TWO GIRLS from far away watch as Public Relations' Henry Nassy points out Lago's towers. The two are Barbro Larsson from Sweden, left, and Riet van Wersch from Holland. Both are KLM employees in New York who visited Aruba on vacation.

DOS MUCHA muber di leuw ta waak mientras Henry Nassy di Public Relations ta munstra ariha e towers di Lago. Nan ta Barbro Larsson di Suecia, robéz, y Riet van Wersch di Holanda.

Sport Park Teuuis Play Announced

Tennis play in sevens events will make up the 1958 Lago Sport Park Tennis Competition. Deadline for entries is March 26; forms can be obtained from Mateo Reyes or Jani Brokke.

In the A Class, the events will be men's and women's singles and doubles, and mixed doubles.

The B Class will offer men's singles and doubles, and in the Juniors, the events will be boys' singles and doubles.

Wega di Tennis Anuncia na LSP

Wega di tennis den siete evento lo forma e competicion di tennis di Lago Sport Park pa 1958. E fecha final pa entranadan ta Maart 26; formulacionnan por worde obteni for di Mateo Reyes of Jani Brokke.

Den Clase A, e eventonan lo ta enkel y doble pa homber y muher, y doblen manzela.

E Clase B lo ofrece enkel y doble pa homber, y den Juniors, e eventonan lo ta enkel y doble pa mucha homber.

Griffin Ta Reparti Oloshi pa Servicio

Vice Presidente Ehecutivo F. E. Griffin a reparti oloshinan pa servicio na ocho empleadonan kende a cumpla 25 anja di servicio cu Lago na luna di Februari.

Esnan honrá tabata A. A. Vanterpool, Mechanical-Machinist; A. P. Gongriep, Mechanical-Administration; H. C. Britten, Mechanical-Pipe; C. F. Peeren, Mechanical-Electrical; H. N. Gumbs, Process-LOF; A. Pe-kary, Process-Crossing; L. Henri-quez, Process-Acid & Edelman, y C. W. Hopmans, Technical Service-Lab 3.

Stanvac To Build New Refinery In Philippines

Standard-Vacuum Oil Company has announced plans to build a 25,000-barrel refinery in the Bataan Peninsula area in Luzon, in the Philippines. Costing in the neighborhood of 33 million dollars, the plant will be the largest private investment project in the islands.

Construction will begin in 1958 and the refinery's completion is scheduled for 1961. Products will be aviation turbo fuel, motor gasoline, illuminating kerosene, diesel fuels and fuel oils.

Site of the plant is a 500-acre tract on the east coast of the peninsula, overlooking Manila Bay.

The Philippines Republic, a growing nation, is one of Asia's major markets for petroleum products, and most of the refinery's output will be consumed in the islands. Last year demand for these products was estimated at 43,000 barrels a day.

Stanvac owns wholly or partially six other refineries, including two in Japan and others in Indonesia, Australia, India and South Africa.

Official 1958 American League Baseball Schedule

Table with columns for dates and teams (Chicago, K.C., Detroit, Cleve., Wash., Balt., N.Y., Boston) and rows for game days from April to September. Includes 'ALL STAR GAME AT BALTIMORE' and 'NIGHT GAMES'/'MORNING-AFTERNOON GAMES' indicators.

The National League Schedule will appear March 29